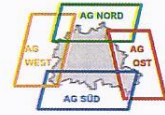




STOWARZYSZENIE  
SZCZECIŃSKIEGO OBSZARU  
METROPOLITALNEGO



Do

**Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju  
Rzeczypospolitej Polskiej**

**Federalne Ministerstwo ds. Komunikacji  
i Infrastruktury Cyfrowej**

**Zarządcy infrastruktury**

### Rezolucja

Uwzględniając jubileusz 25 lat od pierwszych wolnych wyborów w Polsce, jubileusz 25 lat od upadku muru berlińskiego i zmian ustrojowo-społecznych w Niemczech oraz 10-lecie przystąpienia Polski do Unii Europejskiej przedstawiciele Berlina, Samorządowego Forum Sąsiedzkiego (Berlin i gminy ościenne), Szczecina i Szczecińskiego Obszaru Metropolitalnego postanowili dać szczególny wyraz istotnym zmianom jakie zaszły w relacjach polsko-niemieckich na szczeblu samorządowym.

Wspólnie postanowiono, że Berlin i sąsiadujące z nim gminy i powiaty oraz Szczecin wraz ze Szczecińskim Obszarem Metropolitalnym zintensyfikują współpracę na szczeblu samorządowym, działając w interesie mieszkańców i z zamiarem rozwoju silnego gospodarczo polsko-niemieckiego obszaru transgranicznego. Wzajemne relacje będą wspierane na płaszczyźnie gospodarczej, naukowej, edukacyjnej, kulturalnej oraz turystycznej.

Wspólna organizacja dorocznej konferencji Samorządowego Forum Sąsiedzkiego w Szczecinie daje tym działaniom pierwszy impuls i skłania do dalszej pogłębionej współpracy.

Niewielka odległość, bo zaledwie 130 km dzielące Berlin od Szczecina, stwarza dogodne warunki do rozwoju relacji gospodarczych. Ważne portowe miasto Szczecin wraz ze swymi logistycznymi funkcjami oferuje doskonale możliwości do zacieśnionej współpracy z berlińskim portem Berliner Westhafen (BEHALA), dając tym samym impuls do wzrostu znaczenia portu szczecińskiego, jako „portu bałtyckiego” dla Berlina i Brandenburgii z tamtejszymi portami śródlądowymi i centrami logistycznymi.

Port lotniczy w Berlinie już dzisiaj stanowi dla Szczecina i województwa zachodniopomorskiego ważną lokalizację, której znaczenie po otwarciu nowego lotniska BER jeszcze wzrośnie. Port lotniczy Szczecin-Goleniów, do którego dzisiaj można dotrzeć koleją, zostanie włączony we współpracę z nowym portem lotniczym BER.

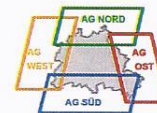
Jednym z kluczowych warunków rozwoju dalszej wielostronnej współpracy obszarów metropolitalnych Berlina i Szczecina jest polepszenie dostępności obu miast, lotnisk i portów za pośrednictwem komunikacji kolejowej. Dotyczy to również kolejowego skomunikowania obszaru sięgającego od portu lotniczego BER, przez Berlin i Szczecin do Skandynawii via terminal promowy w Świnoujściu oraz do ośrodków turystycznych położonych nad Bałtykiem.

Podmiotami odpowiedzialnymi za poprawę infrastruktury szynowej oraz dalekobieżnej komunikacji kolejowej są rządy obu krajów. Najważniejszym zadaniem jest sprawna implementacja polsko-





STOWARZYSZENIE  
SZCZECIŃSKIEGO OBSZARU  
METROPOLITALNEGO



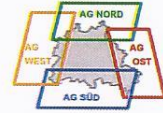
niemieckiej umowy "o współpracy przy rozwoju połączenia kolejowego Szczecin-Berlin" z roku 2012, którą należy wcielić w życie. W tym celu wskazana jest ścisła współpraca polsko-niemieckich ministerstw infrastruktury, samorządów gminnych i powiatowych zlokalizowanych wzdłuż tego połączenia oraz spółek kolejowych.

Dalsze działania powinny uwzględniać następujące postulaty:

- Stworzenie zintegrowanej oferty komunikacyjnej pomiędzy Szczecinem i Dworcem Głównym w Berlinie, składającej się z dalekobieżnych i regionalnych połączeń kolejowych w takcie godzinnym wraz z możliwością podstawiania dodatkowych składów w okresach zwiększonego popytu oraz z atrakcyjnymi i bezpiecznymi połączeniami do portu lotniczego BER i do portu lotniczego w Goleniowie;
- Dworzec Główny w Szczecinie ma stanowić zintegrowany węzeł komunikacji o częstotliwości taktowej, oferujący bezpośrednie połączenia z Berlinem, Schwerinem, Goleniowem Świnoujściem i Gdańskiem;
- Wskazane jest, aby we wszystkich pociągach obowiązywały ujednoczone taryfy (np. atrakcyjny "bilet Berlin-Szczecin"), które swoim zasięgiem powinny obejmować również lokalizację dworca kolejowego w porcie lotniczym BER.
- Czas przejazdu w przypadku poszczególnych połączeń bez przystanków należy skrócić do 70 minut, a w przypadku połączeń z przystankami do 76-80 minut;
- Warunkiem wstępnym jest przystosowanie całego odcinka trasy Berlin Blankenburg - Angermünde - Szczecin Gumieńce wraz z węzłem Karower Kreuz do szybkości wynoszącej 160 km/h .
- W ramach przewidywanego do roku 2020 pierwszego etapu elektryfikacji jednotorowej na odcinku pomiędzy stacjami Passow i Szczecin Gumieńce należy zadbać o wystarczające możliwości przestawiania składów w obrębie obszaru Casekow oraz pomiędzy granicą państwa i Gumieńcami, aby tym samym zagwarantować wystarczającą dostępność trasy dla dalekobieżnego ruchu pasażerskiego oraz towarowego.
- Krajowe (PL) bądź federalne (D) ministerstwa odpowiedzialne za kwestie transportu, a także instytucje kontroli transportu kolejowego oraz właściwe agendy Unii Europejskiej powinny zwrócić szczególną uwagę na konieczność podjęcia działań zmierzających do zniesienia wszelkich administracyjno-biurokratycznych barier hamujących swobodny ruch kolejowy na dworcach przygranicznych oraz powodujących jego podrożenie jak i zmniejszenie rentowności transportu dalekobieżnego. Równie ważnym jest wspieranie podmiotów odpowiedzialnych za organizację transportu oraz przedsiębiorstw kolejowych przy zakupie pojazdów szynowych, które dysponują zarówno systemami sterowania stosowanymi w obydwu państwach, jak i są kompatybilne z różnorodnymi rodzajami systemów energetycznych stosowanymi w obydwu kolejach państwowych. Dopóki odcinek Berlin-Szczecin nie będzie dysponował zestandaryzowanym europejskim systemem sterowania pociągami ETCS, należy znaleźć korzystne rozwiązanie, które umożliwi jak dotychczas wjeżdżanie pociągów (bez dodatkowego wyposażenia pozwalającego na korzystanie z polskiego systemu sterowania pociągów) na Dworzec Główny w Szczecinie;
- Celem finansowego wsparcia dla tworzenia atrakcyjnej oferty połączeń kolejowych powinien zostać powołany polsko-niemiecki zespół ekspertów, wykorzystujący możliwości wszystkich programów wsparcia UE, w szczególności programu „Connecting Europe”.
- Polskie spółki kolejowe transportu dalekobieżnego (PKP InterCity) powinny otrzymać możliwość nieskomplikowanego dalszego kierowania pociągów dalekobieżnych z Gdańska przez Szczecin do Berlina, a także do portu lotniczego BER i do Wrocławia bez wymiany maszynistów i personelu składu.



STOWARZYSZENIE  
SZCZECIŃSKIEGO OBSZARU  
METROPOLITALNEGO



Mijające dwie dekady współpracy polsko-niemieckiej na obszarze pomiędzy Szczecinem a Berlinem, to czas licznych projektów o charakterze społecznym, turystycznym, planistycznym czy gospodarczym. Wartość kontaktów międzyludzkich, zbudowanych dzięki licznym wspólnym przedsięwzięciom i pomimo braków w infrastrukturze komunikacyjnej, najlepiej pokazuje, jaki potencjał rozwojowy istnieje na tym obszarze. Jego wspieranie i rozwój jest dziś obowiązkiem wszystkich zaangażowanych stron.

W sposób szczególny należy pamiętać, że wsparcie i przyspieszenie procesu modernizacji obecnie funkcjonujących połączeń komunikacyjnych to zadanie w najbliższym czasie priorytetowe. Należy podkreślić, że rozwój gospodarczy i społeczny tego obszaru jest ściśle powiązany z ofertą komunikacyjną i transportową. Tylko przestrzeń posiadająca atrakcyjną sieć komunikacyjną jest w stanie sprostać współczesnym oczekiwaniom stawianym przez przedsiębiorców gwarantujących miejsca pracy, ale i mieszkańców miast i wsi, którzy stanowią o potencjale tego regionu.

Jako reprezentanci Berlina, Brandenburgii, Szczecina i Szczecińskiego Obszaru Metropolitalnego zwracamy się z prośbą o uwzględnienie powyższych postulatów, które są wyrazem potrzeb mieszkańców obszaru transgranicznego obejmującego strefę oddziaływania metropolii berlińskiej i szczecińskiej

**Piotr Krzystek**

**Prof. Dr. Ing. Engelbert  
Lütke Daldrup**

**Kathrin Schneider**

**Jens-Holger  
Kirchner**

Prezydent Miasta  
Szczecin,  
Przewodniczący Zarządu  
Stowarzyszenia  
Szczecińskiego Obszaru  
Metropolitalnego

Sekretarz Stanu w  
Ministerstwie ds.  
Rozwoju Miasta  
i Ochrony Środowiska  
Kraju Związkowego  
Berlin

Sekretarz Stanu  
w Ministerstwie  
ds. Infrastruktury  
i Rolnictwa Kraju  
Związkowego  
Brandenburgia

Przewodniczący  
Samorządowego  
Forum  
Sąsiedzkiego  
Berlin-  
Brandenburgia